MINISTERIO
DE EDUCACIÓN

Generalitat de Catalunya
Departament d'Ensenyament

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y LA ADMINISTRACIÓN DE LA GENERALIDAD DE CATALUÑA MEDIANTE EL DEPARTAMENTO DE ENSEÑANZA PARA LA FINANCIACIÓN DE PLAZAS PÚBLICAS DEL PRIMER CICLO DE EDUCACIÓN INFANTIL EN EL MARCO DEL PLAN EDUCA3. AÑO 2011.

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE EL MINISTERI D'EDUCACIÓ I L'ADMINISTRACIÓ DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA, MITJANÇANT EL DEPARTAMENT D'ENSENYAMENT PER AL FINANÇAMENT DE PLACES PÚBLIQUES DEL PRIMER CICLE D'EDUCACIÓ INFANTIL EN EL MARC DEL PLA EDUCA3. ANY 2011

En Madrid, a 19 de diciembre de 2011

A Madrid, 19 decembre de 2011

REUNIDOS

De una parte D. Ángel Gabilondo Pujol, como Ministro de Educación, en virtud del Real Decreto 556/2009, de 7 de abril (BOE 7 de abril), y en uso de la competencia establecida en la disposición adicional decimotercera de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

De otra parte, la Honorable señora Doña Irene Rigau i Oliver, como Consejera de Enseñanza en virtud del Decreto 202/2010 de 27 de diciembre (DOGC núm. 5785, de 29 de diciembre) en nombre y representación de la Administración de la Generalidad de Cataluña, en uso de la competencia que le confiere la Ley 13/1989 de 14 de diciembre, de Organización, procedimiento y régimen jurídico de la Administración de la Generalidad de Cataluña y la autorización concedida por el Acuerdo de Gobierno de 8 de noviembre de 2011.

Reconociéndose que ostentan capacidad para formular el presente convenio.

EXPONEN

Que el artículo 27 de la Constitución Española establece el derecho de todos a la educación y asigna a los poderes públicos la obligación de garantizar este derecho. Por su parte, el artículo 9 de la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación establece que el Estado debe promover programas de cooperación territorial con el fin, entre otros, de alcanzar objetivos educativos de carácter general y contribuir a la solidaridad interterritorial y al equilibrio territorial en la compensación de desigualdades. El artículo 11 de esa misma Ley asigna al Estado la obligación de promover acciones destinadas a favorecer que todos los alumnos y, por tanto las familias,

REUNITS

D'una part, el Sr. Ángel Gabilondo Pujol, Ministre d'Educació, en virtut del Reial Decret 556/2009, de 7 d'abril (BOE 7 d'abril), i en ús de la competència establerta en la disposició addicional tretzena de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

D'una altra part, l'Honorable senyora Irene Rigau i Oliver, com a Consellera d'Ensenyament, nomenada pel Decret 202/2010, de 27 de desembre (DOGC núm. 5785, de 29 de desembre) en nom i representació de l'Administració de la Generalitat de Catalunya, en virtut de la competència que li confereix la Llei 13/1989 de 14 de desembre, d'Organització, procediment i règim jurídic de l'Administració de la Generalitat de Catalunya i de l'autorització que s'efectua en l'Acord de Govern de 8 de novembre de 2011.

Ambdues parts es reconeixen mútuament capacitat jurídica suficient per a subscriure el present Conveni i a tal efecte

EXPOSEN

Que l'article 27 de la Constitució Espanyola estableix el dret de tots a l'educació i assigna als poders públics l'obligació de garantir aquest dret. D'altra banda l'article 9 de la Llei Orgànica 2/2006, de 3 de maig, d'Educació estableix que l'Estat ha de promoure programes de cooperació territorial amb la finalitat d'aconseguir objectius educatius de caràcter general i contribuir a la solidaritat interterritorial i a l'equilibri territorial en compensació de desigualtats. L'article 11 d'aquesta mateixa Llei assigna a l'Estat l'obligació de promoure accions destinades a afavorir que tots els alumnes i, per tant les famílies puguin escollir les opcions educatives

puedan elegir las opciones educativas que deseen con independencia de su lugar de residencia.

Que corresponde a la Generalidad de Cataluña, de acuerdo con el artículo 131 del Estatuto de Autonomía de Cataluña, en materia de enseñanza no universitaria, con relación a las enseñanzas obligatorias y no obligatorias que conducen a la obtención de un título académico o profesional con validez en todo el Estado y con relación a las enseñanzas de educación infantil, la competencia exclusiva en cuanto a la creación, el desarrollo organizativo y el régimen de centros públicos.

Que el artículo 15.1 de la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación establece que las administraciones públicas deben promover un incremento progresivo de la oferta de plazas públicas en el primer ciclo de Educación infantil, estableciendo, además las políticas de cooperación entre ellas y con otras entidades para asegurar la oferta educativa en este ciclo. Para facilitar la participación de otras administraciones públicas se alude en ese mismo artículo a la necesidad de establecer condiciones de participación en esta oferta educativa, entre otras, de las corporaciones locales.

Que si en todas las etapas educativas la educación es una tarea compartida al menos por las familias y los centros docentes, entre los cero y los tres años el papel de las familias es cualitativa y cuantitativamente mayor, de modo que la atención educativa que proporciona el primer ciclo de la Educación infantil debe considerarse complementaria a la atención parental. La Educación Infantil responde también a la necesidad de conciliar la vida familiar y laboral de los padres y madres en la medida en que la acción educativa está asimismo asociada al cuidado de las criaturas,

Que, una vez completada la oferta de escolarización de niños de 3 a 6 años en el segundo ciclo de Educación infantil, es objetivo común de ambas partes el aumento en la oferta de plazas públicas del primer ciclo, de modo que se atienda a la demanda creciente de este periodo educativo.

Que la puesta en marcha de Educa3 ha llevado consigo la firma de convenios de colaboración entre el Ministerio de Educación y las Comunidades Autónomas para la

que desitgin amb independència del seu lloc de residència.

Que correspon a la Generalitat de Catalunya, d'acord amb l'article 131 de l'Estatut d'Autonomia de Catalunya, en matèria d'ensenyament no universitari, amb relació als ensenyaments obligatoris i no obligatoris que condueixin a l'obtenció d'un títol acadèmic o professional amb validesa a tot l'estat i amb relació als ensenyaments d'educació infantil, la competència exclusiva en quant a la creació, el desenvolupament organitzatiu i el règim de centres públics.

Que l'article 15.1 de la Llei Orgànica 2/2006, de 3 de maig, d'Educació estableix que les administracions públiques han de promoure un increment progressiu de l'oferta de places publiques en el primer cicle d'Educació Infantil, establint, a més les polítiques de cooperació entre elles i amb altres entitats per tal d'assegurar l'oferta educativa en aquest cicle Per tal de facilitar la participació d'altres administracions públiques s'al·ludeix, en aquest mateix article a la necessitat d'establir condicions de participació en aquesta oferta educativa, entre altres, de les corporacions locals.

Que si en totes les etapes educatives l'educació és una tasca compartida almenys per les famílies i els centres educatius, entre els zero i els tres anys el paper de les famílies és qualitativament i quantitativament major, de manera que l'atenció educativa que proporciona el primer cicle de l'Educació Infantil ha de considerar-se complementària a l'atenció parental. L'Educació Infantil respon també a la necessitat de conciliar la vida familiar i laboral dels pares i mares en la mesura en què l'acció educativa està associada a la cura de les criatures.

Que una vegada completada l'oferta d'escolarització d'infants de 3 a 6 anys en el segon cicle d'Educació Infantil, és objectiu comú d'ambdues parts l'augment en l'oferta de places públiques del primer cicle, de manera que s'atengui la demanada creixent d'aquesta etapa educativa.

Que la posada en funcionament d'Educa3 ha comportat la signatura de convenis de col·laboració entre el Ministeri d'Educació i les Comunitats Autònomes per al finançament de places públiques del primer cicle d'Educació Infantil en els anys 2008 i 2009 i una addenda en l'any 2010. Tot i això, la cobertura és

financiación de plazas públicas del primer ciclo de Educación infantil en el año 2008 y 2009 y una adenda en 2010. Aún así la cobertura es todavía insuficiente para responder a las demandas de la sociedad española actual.

Que el Ministerio de Educación, continúa la aplicación del *Plan de impulso de la Educación Infantil* Educa3. Para su financiación, los Presupuestos Generales del Estado de 2011 incorporan un crédito específico de 100 millones de euros para la creación de plazas públicas del primer ciclo de Educación Infantil. En cumplimiento de lo establecido en el artículo 86.2 de la Ley General Presupuestaria, en la reunión de la Comisión General de la Conferencia Sectorial de Educación celebrada el día 8 de marzo de 2011 se acordaron los criterios de distribución de este crédito entre las comunidades autónomas. Por su parte, el Consejo de Ministros, en su reunión del día 27 de mayo de 2011 aprobó los citados criterios, así como los compromisos financieros con cada comunidad autónoma que se derivan de su aplicación. La distribución resultante de este Acuerdo asigna a la Administración de la Generalidad de Cataluña la cantidad de 17.463.036 euros

Consecuentemente con todo lo anterior, el Ministerio de Educación y la Administración de la Generalidad de Cataluña previa aprobación de la Comisión Delegada del Gobierno para Política Autonómica y del Gobierno de la Generalidad de Cataluña y del Consejo de Ministros suscriben el presente Convenio para la ejecución de dichos Programas conforme a las siguientes

CLÁUSULAS

Primera. *Objeto del convenio*

Constituye el objeto del presente Convenio el establecimiento de los mecanismos de colaboración necesarios entre el Ministerio de Educación y la Administración de la Generalidad de Cataluña, mediante el Departamento de Enseñanza, de acuerdo con las especificaciones contenidas en el mismo, para financiar la creación de plazas escolares públicas del primer ciclo de Educación Infantil en el ámbito territorial de Cataluña.

Segunda. *Creación de plazas de Educación Infantil*

Las cantidades aportadas en aplicación del presente convenio se destinarán a los gastos

encara insuficient per tal de respondre a les demandes de la societat espanyola actual.

Que el Ministeri d'Educació, continua l'aplicació del *Pla d'impuls de l'Educació Infantil* Educa3. Per al seu finançament, els Pressupostos Generals de l'Estat de 2011 incorporen un crèdit específic de 100 milions d'euros per a la creació de places públiques del primer cicle d'Educació Infantil. En compliment de l'establert en l'article 86.2 de la Llei General Pressupostària, en la reunió de la Comissió General de la Conferència Sectorial d'Educació celebrada el dia 8 de març de 2011 es varen acordar els criteris de distribució d'aquest crèdit entre les comunitats autònomes. D'altra banda, el Consell de Ministres, en la seva reunió del dia 27 de maig de 2011 va aprovar els criteris esmentats així com els compromisos financers amb cada comunitat autònoma que es deriven de la seva aplicació. La distribució resultant d'aquest Acord assigna a l'Administració de la Generalitat de Catalunya la quantitat de 17.463.036 euros.

Com a conseqüència de tot el que s'ha exposat, el Ministeri d'Educació i l'Administració de la Generalitat de Catalunya prèvia aprovació de la Comissió Delegada del Govern per a Política Autonòmica i del Govern de la Generalitat de Catalunya i del Consell de Ministres subscriuen el present Conveni per a l'execució dels esmentats programes conforme a les següents:

CLÁUSULES

Primera. *Objecte del Conveni*

Constitueix l'objecte del present Conveni l'establiment dels mecanismes de col·laboració necessaris entre el Ministeri d'Educació i l'Administració de la Generalitat de Catalunya, mitjançant el Departament d'Ensenyament, d'acord amb les especificacions contingudes en aquest, per a finançar la creació de places escolars públiques del primer cicle d'Educació Infantil en l'àmbit territorial de Catalunya.

Segona. *Creació de places d'Educació Infantil.*

Les quantitats aportades en aplicació del present conveni es destinaran a les despeses derivades de la creació de les Escoles

derivados de la creación de las Escuelas de Educación Infantil públicas, que se relacionan en el Anexo. En todos los casos la actuación debe dar lugar al incremento de la oferta de plazas que se indica en dicho Anexo.

Tercera. *Carácter público de las plazas creadas*

El carácter público de los puestos escolares vendrá determinado por la titularidad de las instalaciones y del servicio y por la financiación del funcionamiento de la escuela infantil. En particular:

- El funcionamiento de las plazas creadas debe contar con financiación pública que alcance al menos un tercio del coste total.
- La oferta de plazas debe ser abierta a toda la población, aplicándose los criterios de admisión establecidos con carácter general para los centros sostenidos con fondos públicos
- Las plazas que se creen deberán ser de titularidad pública vinculadas a la administración de la que dependan.

Para la creación de centros dependientes de ayuntamientos, comarcas, diputaciones o mancomunidades de municipios se podrán suscribir los correspondientes convenios a los que se refiere el artículo 15.1 de la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación.

Cuarta. *Requisitos mínimos*

Los puestos escolares que se creen a través de esta vía serán para impartir enseñanzas de Educación Infantil y deben ajustarse a lo establecido en la normativa básica para esta etapa. En particular los centros creados deberán pasar a formar parte del Registro Estatal de Centros Docentes No Universitarios.

Las instalaciones, espacios, equipamientos y las plantillas de los profesionales que atiendan a los niños y el número de niños por grupo en las plazas creadas como consecuencia de la aplicación de este Plan deberán ajustarse a las características mínimas que se recogen en la normativa vigente.

Quinta. *Publicidad de las actuaciones*

La Administración de la Generalidad de Cataluña se compromete a hacer pública la aportación del Estado en informaciones, convocatorias públicas, convenios con otras instituciones y carteles informativos de obra, así como a mantener dicha información en lugar público visible de los centros que hayan

d'Educació Infantil públiques, que es detallen en l'Annex. En tots els casos l'actuació ha de donar lloc a l'increment de l'oferta de places que s'indica en l'esmentat Annex.

Tercera. *Caràcter públic de les places creades.*

El caràcter públic dels llocs escolars vindrà determinat per la titularitat de les instal·lacions i del servei i pel finançament del funcionament de l'escola infantil. En particular:

- El funcionament de les places creades ha de comptar amb el finançament públic que abasti almenys un terç del cost total.
- L'oferta de places ha d'estar oberta a tota la població, aplicant-se els criteris d'admissió establerts amb caràcter general per a tots els centres sostinguts amb fons públics.
- Les places que es creïn han de ser de titularitat pública vinculades a l'administració de la que depenguin.

Per a la creació de centres dependents dels ajuntaments, comarques, diputacions o mancomunitats de municipis es podrà subscriure els corresponents convenis als que es refereix l'article 15.1 de la Llei Orgànica 2/2006, de 3 de maig, d'Educació.

Quarta. *Requisits mínims.*

Els llocs escolars que es creïn per aquesta via seran per impartir ensenyaments d'Educació Infantil i s'han d'ajustar a l'establert en la normativa bàsica d'aquesta etapa. En particular els centres creats hauran de passar a formar part del registre estatal de Centres Docents No Universitaris.

Les instal·lacions, espais, equipaments i les plantilles dels professionals que atenguin els nens i el nombre de nens per grup en les places creades com a conseqüència de l'aplicació d'aquet Pla hauran d'ajustar-se a les característiques mínimes que es recullen en la normativa vigent.

Cinquena. *Publicitat de les actuacions.*

L'Administració de la Generalitat de Catalunya es compromet a fer pública l'aportació de l'Estat en informacions, convocatòries públiques, convenis amb altres institucions i cartells informatius d'obra, així com a mantenir l'esmentada informació en lloc públic visible dels centres que hagin estat construïts o ampliats durant almenys deu anys.

sido construidos o ampliados durante al menos diez años.

Sexta. *Plazo de ejecución*

Las escuelas infantiles a las que se refiere este Convenio de colaboración deberán estar en funcionamiento en el plazo de dos años a partir de su firma.

Séptima. *Aportaciones económicas.*

El Ministerio de Educación aportará la cantidad 17.463.036 euros para la creación de las escuelas infantiles en la Comunidad Autónoma de Cataluña en los términos fijados en este convenio, con cargo a la aplicación presupuestaria 18.04.322A.450.02 de los vigentes Presupuestos Generales del Estado.

La Administración de la Generalidad de Cataluña, una vez recibida la transferencia del Ministerio de Educación, tramitará el oportuno expediente de generación de crédito y realizará las actuaciones de acuerdo con el procedimiento de gestión del gasto que legalmente proceda según lo previsto en este convenio.

Octava. *Instrumentación del pago y justificación del gasto*

El Ministerio de Educación procederá a transferir a la Administración de la Generalidad de Cataluña la aportación económica correspondiente al año 2011 prevista en la cláusula séptima de este Convenio en los términos establecidos en la regla cuarta del artículo 86.2 de la Ley 47/2003, de 26 de noviembre, General Presupuestaria.

A los efectos de la justificación del libramiento, la Administración de la Generalidad de Cataluña acopiará la documentación correspondiente al desarrollo de las actuaciones objeto de este Convenio y a la justificación del gasto. En todo caso, de acuerdo con lo establecido para las comunidades autónomas en la regla sexta del apartado 2 del artículo 86 de la Ley 47/2003, de 26 de noviembre, General Presupuestaria, finalizado cada ejercicio económico, y no más tarde del 31 de marzo del ejercicio siguiente, la Administración de la Generalidad de Cataluña remitirá al Ministerio de Educación un estado de ejecución del ejercicio, indicando las cuantías totales de compromisos de créditos, obligaciones reconocidas y pagos realizados en el año detallado por cada una de las

Sisena. *Termini d'execució.*

Les escoles infantils a les que es refereix aquest Conveni de col·laboració hauran d'estar en funcionament en el termini de dos anys a partir de la seva signatura.

Setena. *Aportacions econòmiques.*

El Ministeri d'Educació, aportarà la quantitat de 17.463.036 euros per a la creació de les escoles infantils en la Comunitat Autònoma de Catalunya en els termes fixats en aquest conveni, amb càrrec a l'aplicació pressupostària 18.04.322A.450.02 dels vigents pressupostos Generals de l'Estat.

L'Administració de la Generalitat de Catalunya, una vegada rebuda la transferència del Ministeri d'Educació, tramitarà l'oportú expedient de generació de crèdit i realitzarà les actuacions d'acord amb el procediment de gestió de la despesa que legalment procedeix segons el previst en aquest conveni.

Vuitena. *Instrumentació del pagament i justificació de la despesa.*

El Ministeri de Educació procedirà a transferir a l'Administració de la Generalitat de Catalunya, l'aportació econòmica corresponent a l'any 2011 prevista en la clàusula setena d'aquest Conveni en els termes establerts en la regla quarta de l'article 86.2 de la Llei 47/2003, de 26 de novembre, General Pressupostària.

A efectes de la justificació del lliurament, l'Administració de la Generalitat de Catalunya aportarà la documentació corresponent al desenvolupament de les actuacions objecte d'aquest Conveni i a la justificació de la despesa. En tot cas, d'acord amb l'establert per a les Comunitats Autònomes en la regla sisena de l'apartat 2 de l'article 86 de la Llei 47/2003, de 26 de novembre, General Pressupostària, finalitzat cada exercici econòmic, i no més tard del 31 de març de l'exercici següent, l'Administració de la Generalitat de Catalunya remetrà al Ministeri d'Educació un estat de l'execució de l'exercici, indicant les quanties totals de compromisos de crèdits, obligacions reconegudes i pagaments realitzats en l'any detallat per cadascuna de les partides pressupostàries del

partidas presupuestarias del Presupuesto de Gastos del Estado desde las que se realizaron las transferencias de crédito.
Asimismo, y de conformidad con lo establecido en la regla séptima del mismo apartado, la Administración de la Generalidad de Cataluña deberá proceder a un adecuado control de la ayuda que asegure la correcta obtención, disfrute y destino de los fondos percibidos por el beneficiario.

Novena. *Comisión mixta de Evaluación y Seguimiento*

A fin de realizar el seguimiento del destino de los fondos destinados a la construcción de las escuelas infantiles, así como la interpretación y cumplimiento del presente Convenio, se constituye una Comisión mixta paritaria, compuesta de seis miembros, dos de los cuales serán designados por el Ministerio de Educación, uno por la Delegación del Gobierno en la Comunidad Autónoma de Cataluña , tres por la Consejería de Enseñanza de la Generalidad de Cataluña

En el seno de la Comisión de Evaluación y Seguimiento, la Administración de la Generalidad de Cataluña informará de la puesta en marcha de las actuaciones y proporcionará al Ministerio de Educación, la información que recabe en relación con el presente Convenio. La Comisión de Evaluación y Seguimiento interpretará las dudas que puedan surgir respecto al contenido de presente Convenio y velará por la coordinación, desarrollo y ejecución de las actuaciones previstas.

Décima. *Vigencia y resolución*

Este convenio tendrá vigencia desde el día de la firma hasta el 31 de diciembre de 2013, pudiendo ser renovado o modificado, con carácter expreso, mediante documento al efecto. La disposición de nuevos créditos en ejercicios presupuestarios posteriores podrá dar lugar a la suscripción de las correspondientes adendas, que deberan previamente ser aprobadas por el Gobierno de la Generalida y por el Consejo de Ministros, que pasarán a formar parte indisoluble del mismo, y en las que se recogerán las nuevas aportaciones económicas junto con las modificaciones que se requieran.

Este convenio sustituye al suscrito el día 22 de diciembre de 2009 para la aplicación del mismo Plan, sin perjuicio de la obligación por

Pressupost de Despeses de l'Estat des de les que es van realitzar les transferències de crèdit.
Així mateix, i de conformitat amb el què s'estableix en la regla setena del mateix apartat, l'Administració de la Generalitat de Catalunya haurà de procedir a un adequat control de l'ajuda que asseguri la correcta obtenció, gaudi i destí dels fons percebuts pel beneficiari.

Novena. *Comissió mixta d'Avaluació i Seguiment.*

Amb la finalitat de realitzar el seguiment de la destinació dels fons destinats a la construcció de les escoles infantils derivada de les aportacions d'ambdues parts, així com la interpretació i compliment del present Conveni, es constitueix una Comissió mixta paritària, composta per sis membres, dos dels que seran designats pel Ministeri d'Educació, un per la Delegació del Govern en la Comunitat Autònoma de Catalunya, tres per la Conselleria d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya.

En la Comissió d'Avaluació i Seguiment, l'Administració de la Generalitat de Catalunya s'informarà de la posada en marxa de les actuacions i proporcionarà al Ministeri d'Educació, la informació que reculli en relació amb el present Conveni. La Comissió d'Avaluació i Seguiment interpretarà els dubtes que puguin sorgir respecte al contingut del present Conveni i les possibles variacions en l'annex al mateix, i vetllarà per la coordinació, el desenvolupament i execució de les actuacions previstes.

Desena. *Vigència i Resolució*

Aquest conveni tindrà vigència des del dia de la seva signatura i fins el 31 de desembre de 2013, podent ser renovat o modificat, amb caràcter exprés, mitjançant document al efecte. La disposició de nous crèdits en exercicis pressupostaris posteriors podrà donar lloc a la subscripció de les corresponents addendes, que hauran de ser prèviament autoritzades pel Govern de la Generalitat de Catalunya i pel Consell de Ministres, que passaran a formar part indissoluble del mateix i en les que es recolliran les noves aportacions econòmiques juntament amb les modificacions que es requereixin.

Aquest conveni substitueix el subscrit amb

parte de la Comunidada Autónoma de finalizar las actuaciones derivadas de las aportaciones realizadas en los años 2009 y 2010.

Serán causas de resolución del presente Convenio la expiración del término de vigencia, el mutuo acuerdo de las partes, así como el desistimiento o incumplimiento de alguna de ellas.

Undécima. *Régimen jurídico*

Este Convenio se regula por los artículos 6 y 8 de la ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y su régimen jurídico vendrá determinado por las estipulaciones previstas en el propio Convenio y los principios generales de la citada Ley. En todo caso, este convenio establece una relación de las mencionadas en el apartado c) del artículo 4.1 de la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de contratos del Sector Público que son de aplicación, en defecto de normas especiales, los principio de dicho texto legal, para resolver las dudas y lagunas que pudieran presentarse.

Las posibles cuestiones litigiosas a que pueda dar lugar la aplicación, interpretación, modificación, efectos y resolución del presente Convenio serán resueltas de conformidad con lo dispuesto en la Ley Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Y en prueba de conformidad, firman el presente Convenio por duplicado, quedando un ejemplar en poder de cada una de las partes firmantes, en el lugar y fecha arriba indicados.

Por el Ministerio de Educación,
El Ministro de Educación.

Fdo: Angel Gabilondo Pujol

data 22 de desembre de 2009 per l'aplicació del mateix Pla, sense perjudici de l'obligació per part de la Comunitat Autònoma de finalitzar les actuacions derivades de les aportacions realitzades en els anys 2009 i 2010.

Seran causes de resolució del present Conveni l'expiració del terme de vigència, el mutu acord de les parts així com el desistiment o incompliment d'alguna d'elles.

Onzena. *Règim jurídic*

Aquest conveni es regula pels articles 6 i 8 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, i el seu règim jurídic es determinarà per les estipulacions previstes en el propi Conveni i els principis de la citada llei. En tot cas, aquest conveni estableix una relació de les mencionades en l'apartat c) de l'article 4.1 de la llei 30/2007, de 30 d'octubre, de contractes del Sector Públic que son d'aplicació, en defecte de normes especials, els principis del dit text legal, per a resoldre els dubtes i llacunes que es poguessin presentar.

Les possibles qüestions de litigi a que pot donar lloc l'aplicació, interpretació, modificació, efectes i resolució del present Conveni seran resoltes de conformitat amb el que es disposa en la llei Reguladora de la Jurisdicció Contencioso-Administrativa.

I en prova de conformitat, signen el present Conveni per duplicat, quedant un exemplar en poder de cadascuna de les parts signants, en el lloc i data a dalt indicats.

Per l'Administració de la
Generalitat de Catalunya.
La Consellera d'Ensenyament

Signat: Irene Rigau i Oliver